



Distr.: General  
6 August 2014

Chinese  
Original: English



## 联合国环境规划署

### 保护臭氧层维也纳公约缔约方会议 第十次会议

2014年11月17-21日, 巴黎

预备会议临时议程\*项目3(a)

**维也纳公约与蒙特利尔议定书的综合议题:**

**维也纳公约信托基金与蒙特利尔议定书信托基金的财务报告和预算**

### **保护臭氧层维也纳公约信托基金 2014 年核定预算拟议修订及 2015 年、2016 年和 2017 年拟议预算**

### **保护臭氧层维也纳公约信托基金 2012-2013 两年期核证财务报表及与核定 预算相比较的 2012 年和 2013 年开支**

#### **秘书处的说明**


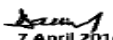
1. 本说明为秘书处有关关于保护臭氧层维也纳公约信托基金 2014 年核定预算拟议修订以及 2015 年、2016 年和 2017 年拟议预算的说明 (UNEP/OzL.Conv.10/4) 提供了补充信息。
2. 附件一载有维也纳公约信托基金 2012-2013 两年期核证财务报表。自采用 2014 年 1 月 1 日生效的《国际公共部门会计准则》(IPSAS) 以来, 由于计入了为逾期捐款拨备的 393,454 美元, 应收自愿捐款截至 2014 年 1 月 1 日的期初余额及准备金和基金余额合计分别调整为 399 069 美元和 2 622 735 美元。
3. 附件二载有一份秘书处编制的表格, 其中列明了与核定预算相比较的 2012 年和 2013 年实际开支。
4. 秘书处的活动由蒙特利尔议定书信托基金、维也纳公约信托基金和单独缔约方提供的额外自愿捐款供资。2012 年总费用为 492 311 美元, 包括方案支助费用 56 637 美元, 2013 年总费用为 415 532 美元, 包括方案支助费用 59 240 美元。
5. 本说明中提及的美元均为美国美元, 除非另有说明。

\* UNEP/OzL.Conv.10/1-UNEP/OzL.Pro.26/1。

附件一

## 保护臭氧层维也纳公约信托基金 2012 - 2013 两年期核证财务报表

## United Nations Environment Programme

<b>Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer (Fund code: VCL)</b>	
<b>I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the period of the biennium 2012-2013 (United States Dollars)</b>	
	<b>Total 2013</b>
<b>Income</b>	
Voluntary contributions	1,206,002
Other/Miscellaneous:	
Interest income	35,257
Exchange gains	124,783
<b>Total income</b>	<b>1,366,042</b>
<b>Expenditure</b>	
Staff and other personnel costs	790,450
Travel	46,408
Operating expenses	36,238
Acquisitions	18,269
Programme support costs	115,877
<b>Total expenditure</b>	<b>1,007,242</b>
Excess/(shortfall) of income over expenditure	358,800
Prior periods' adjustments	14,865
<b>Net excess/(shortfall) of income over expenditure</b>	<b>373,665</b>
Savings on prior periods' obligations	116,350
<b>Fund balances, beginning of period</b>	<b>2,526,174</b>
<b>Fund balances, end of period</b>	<b>3,016,189</b>
<b>Reserves, end of period</b>	<b>-</b>
<b>Total reserves and fund balances</b>	<b>3,016,189</b>
<b>II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2013 (United States Dollars)</b>	
	<b>Total 2013</b>
<b>Assets</b>	
Cash pool - US dollar	2,140,737
Cash pool - Euro	35,946
Accounts receivable:	
Voluntary contributions receivable	792,523
Inter-fund receivable	75,840
<b>Total assets</b>	<b>3,045,046</b>
<b>Liabilities</b>	
Payments or contributions received in advance	11,200
Unliquidated obligations	17,206
Accounts payable:	
Other accounts payable	451
<b>Total liabilities</b>	<b>28,857</b>
<b>Reserves and fund balances</b>	
Cumulative surplus	3,016,189
<b>Total reserves and fund balances</b>	<b>3,016,189</b>
<b>Total liabilities, reserves and fund balances</b>	<b>3,045,046</b>
 _____ <b>Jeremiah Atuke</b> Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNOPI	
 7 April 2014	

## 附件二

## 保护臭氧层维也纳公约信托基金：与核定预算相比较的 2012 年和 2013 年开支

(美元)

		工作 时间/ 月	2012 年 核定预算	2012 年 实际开支	2013 年 核定预 算	2013 年实 际开支	2012 年和 2013 年开支 合计	
工作人员和其他人事费用								
1100	人员							
	1101	执行秘书 (D-2) (与《蒙特利尔议定书》 (MP) 分摊)	6	142 811	126 301	142 811	142 811	269 112
	1104	高级科学事务干事 (P-5) (与《蒙特利尔 议定书》分摊)	6	106 925	99 784	106 925	97 043	196 827
	1107	方案干事 (通讯与信息) (P-3)	12	140 306	140 306	144 515	44 423	184 728
	1188	以往年度承付款节余 <sup>a</sup>	12	-	(47 808)	-	-	(47 808)
	<b>1199</b>	<b>小计</b>		<b>390 042</b>	<b>318 582</b>	<b>394 251</b>	<b>284 277</b>	<b>602 859</b>
1300	行政支助							
	1301	行政助理 (G-7) (与《蒙特利尔议定书》 分摊)	6	23 917	23 917	24 635	24 635	48 552
	1303	方案助理 (G-6) (空缺)	12	25 488	21 031	25 488	-	21 031
	1304	方案助理 (数据) (G-6) (与《蒙特利尔 议定书》分摊)	6	20 529	19 715	21 145	20 602	40 317

		工作 时间/ 月	2012年 核定预算	2012年 实际开支	2013年 核定预 算	2013年实 际开支	2012年和 2013年开支 合计
1305	研究助理 (G-6) (与《蒙特利尔议定书》 分摊)	6	19 036	19 036	19 607	19 607	38 643
1310	会务助理 (G-6)	12	25 367	23 397	25 367	36 173	59 570
1328	宣传保护臭氧层的各项活动		10 000	9 929	10 000	-	9 929
1388	以往年度承付款节余/上一期间调整额 <sup>a</sup>		-	(30 451)	-	(15 771)	(46 222)
<b>1399</b>	<b>小计</b>		<b>124 337</b>	<b>86 574</b>	<b>126 242</b>	<b>85 246</b>	<b>171 820</b>
	<b>工作人员和其他人事费用合计</b>		<b>514 379</b>	<b>405 156</b>	<b>520 493</b>	<b>369 522</b>	<b>774 679</b>
差旅							
1600	公务差旅						
1601	工作人员公务差旅费		30 000	30 000	30 000	17 131	47 131
1688	以往年度承付款节余 <sup>a</sup>		-	(723)	-	(30 196)	(30 919)
<b>1699</b>	<b>小计</b>		<b>30 000</b>	<b>29 277</b>	<b>30 000</b>	<b>(13 065)</b>	<b>16 212</b>
	<b>差旅费合计</b>		<b>30 000</b>	<b>29 277</b>	<b>30 000</b>	<b>(13 065)</b>	<b>16 212</b>
业务支出							
3300	支持与会费用						
3388	以前年度承付款项节余/上一期间调整额 <sup>a</sup>		-	(8 274)	-	15 000	6 726
<b>3399</b>	<b>小计</b>		<b>-</b>	<b>(8 274)</b>	<b>-</b>	<b>15 000</b>	<b>6 726</b>
5100	设备的使用和维护						
5101	设备的维护和其他 (与《蒙特利尔议定书》分摊)		7 500	6 000	7 500	7 322	13 322

		工作 时间/ 月	2012年 核定预算	2012年 实际开支	2013年 核定预 算	2013年实 际开支	2012年和 2013年开支 合计
5188	以往年度承付款节余 <sup>a</sup>		-	(17 451)	-	-	(17 451)
<b>5199</b>	<b>小计</b>		<b>7 500</b>	<b>(11 451)</b>	<b>7 500</b>	<b>7 322</b>	<b>(4 129)</b>
5200	汇报工作费用						
5201	汇报工作		7 500	6 804	7 500	-	6 804
<b>5299</b>	<b>小计</b>		<b>7 500</b>	<b>6 804</b>	<b>7 500</b>	<b>-</b>	<b>6 804</b>
5300	杂项						
5301	通讯		20 000	2 072	20 000	14 697	16 769
5302	运费		15 000	15 000	15 000	10 000	25 000
5304	其他（关于保护臭氧层的提高公众认识活动）		5 000	5 000	5 000	-	5 000
5388	以往年度承付款节余 <sup>a</sup>		-	(4 932)	-	(68 433)	(73 365)
<b>5399</b>	<b>小计</b>		<b>40 000</b>	<b>17 140</b>	<b>40 000</b>	<b>(43 736)</b>	<b>(26 596)</b>
	<b>业务支出合计</b>		<b>55 000</b>	<b>4 219</b>	<b>55 000</b>	<b>(21 414)</b>	<b>(17 195)</b>
购置							
4100	消耗性设备（1 500美元以下的项目）						
4101	消耗性杂项（与《蒙特利尔议定书》分摊）		8 000	8 000	8 000	4 429	12 429
4188	以往年度承付款节余 <sup>a</sup>		-	(419)	-	-	(419)
<b>4199</b>	<b>小计</b>		<b>8 000</b>	<b>7 581</b>	<b>8 000</b>	<b>4 429</b>	<b>12 011</b>
4200	非消耗性设备						
4201	个人计算机和附件		-	-	5 000	-	-

	工作 时间/ 月	2012年 核定预算	2012年 实际开支	2013年 核定预 算	2013年实 际开支	2012年和 2013年开 支合计
4202	便携式计算机	5 000	-	5 000	2 454	2 454
4203	其他办公设备（服务器、传真机、扫描仪、家具等）	5 000	139	5 000	-	139
4205	无纸会议设备和外围设备	5 000	5 000	5 000	-	5 000
4288	以往年度承付款节余 <sup>a</sup>	-	(28 200)	-	-	(28 200)
<b>4299</b>	<b>小计</b>	<b>15 000</b>	<b>(23 061)</b>	<b>20 000</b>	<b>2 454</b>	<b>(20 607)</b>
4300	房舍					
4301	办公场地租金（与《蒙特利尔议定书》分摊）	17 500	17 500	17 500	14 365	31 865
4388	以往年度承付款节余 <sup>a</sup>	-	(5 000)	-	-	(5 000)
<b>4399</b>	<b>小计</b>	<b>17 500</b>	<b>12 500</b>	<b>17 500</b>	<b>14 365</b>	<b>26 865</b>
	<b>购置合计</b>	<b>40 500</b>	<b>(2 980)</b>	<b>45 500</b>	<b>21 249</b>	<b>18 269</b>
<b>99</b>	<b>直接费用合计</b>	<b>639 879</b>	<b>435 673</b>	<b>650 993</b>	<b>356 292</b>	<b>791 965</b>
	方案支助（13%）	83 184	56 637	84 629	59 240	115 877
	<b>总计</b>	<b>723 063</b>	<b>492 311</b>	<b>735 622</b>	<b>415 532</b>	<b>907 843</b>
	利用率		68%		56%	

<sup>a</sup> 2013年的14 865美元（以往期间调整额）和116 350美元（以往期间承付款节余）（见附件一，2012–2013两年期收入与支出及准备金和基金余额变动表）已划拨至相关支出类别。